



# Soy un no inmigrante...

**C1**

¿Cómo puedo...extender mi estatus de no inmigrante en los Estados Unidos?



U.S. Citizenship and Immigration Services

M-579s (01/06)

Las visas de no inmigrante se les otorgan a aquellos ciudadanos extranjeros quienes, dependiendo de su clasificación particular de no inmigrante, tienen la intención de quedarse en los Estados Unidos (EE.UU.) ya sea **temporalmente o durante algún período de tiempo que no es permanente**. Antes de admitirlo en los Estados Unidos, un funcionario gubernamental revisó sus documentos de inmigración en el puerto de entrada a este país y, en la mayoría de los casos, le expidió un **Formulario I-94 o I-94W**, *Registro de Entrada y Salida cuando se le admitió*. Este Formulario I-94/I-94W indica su estatus de no inmigrante y el período de tiempo durante el cual puede quedarse legalmente en los Estados Unidos de acuerdo a tal admisión. *Tenga presente que lo que el Formulario I-94/I-94W indica es cuánto tiempo se le permite quedarse en los Estados Unidos y no su visa de no inmigrante (si se requirió una visa con relación a su solicitud de admisión.)* Una visa solamente indica cuándo y cuántas veces puede venir del extranjero y solicitar entrada a los Estados Unidos, según la clasificación particular que aparece en su visa.

Comprendemos que usted podría desear quedarse en los Estados Unidos por más tiempo que el planificado originalmente. Esta hoja informativa contiene datos acerca de la manera en que usted puede continuar llevando a cabo el mismo tipo de actividades para las que se le admitió inicialmente, al solicitar una extensión de su estadía como no inmigrante en los Estados Unidos.

## ¿Cómo sé si reúno los requisitos para extender mi estadía en los Estados Unidos?

Usted puede solicitar una extensión de su estadía en los Estados Unidos si:

- Se le admitió en los Estados Unidos de acuerdo a la ley y como no inmigrante;
- No ha cometido ningún acto que no le permita reunir los requisitos para recibir un beneficio de inmigración;
- No existe ningún otro factor que, según el criterio exclusivo de un funcionario de los Servicios de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos (USCIS), justifique que usted deba salir de

los Estados Unidos antes de poder reingresar según la misma clasificación (por ejemplo, un funcionario de la USCIS podría determinar por diversas razones que usted deberá obtener una visa nueva antes de ser readmitido a los Estados Unidos); y,

- Usted presenta una solicitud de extensión de estadía **antes** de la fecha de vencimiento de su Formulario I-94 (existen algunas circunstancias muy limitadas por las cuales la USCIS dispensará la presentación tardía de tal solicitud.)

**Por favor tenga presente** que su pasaporte tiene que ser válido por todo el periodo de tiempo adicional que esta solicitando su estadía en los Estados Unidos.

## ¿Cómo sé si *no* reúno los requisitos para extender mi estadía en los Estados Unidos?

Si se le admitió bajo cualquiera de las siguientes categorías de no inmigrante que muestra su Formulario I-94, usted **no** podrá extender su estadía en los Estados Unidos:

C	(Extranjero en tránsito)
D	(Miembro de tripulación)
K-1 o K-2	(Prometido(a) o dependiente de prometido(a))
S	(Testigo o informante por más de un total de tres años)
Q-2	(Visitante del Programa Cultural y de Capacitación del Proceso de Paz Irlandés por más de un total de tres años, o bien, por más de un total de dos años si inicialmente se le admitió el 10 de diciembre del 2004 o después de esa fecha)
TWOV	(En tránsito sin visa)
WT o WB	(Programa de Exención de Visas, para lo cual se le habrá emitido un Formulario I-94W verde)

**Por favor tenga presente** que si se encuentra dentro de las categorías mencionadas anteriormente, usted deberá salir de los Estados Unidos antes o en la fecha en que su Formulario I-94 venza.



## ¿Cómo solicito una extensión de mi estadía en los Estados Unidos?

La manera en que usted deberá solicitar una extensión de estadía depende de su categoría de no inmigrante:

### Categorías con base en el empleo:

Si usted se encuentra dentro de una de las siguientes categorías relacionadas con su empleo, su **empleador** deberá completar y presentar el **Formulario I-129, Petición para Trabajador No Inmigrante**, **antes** de que su Formulario I-94 venza:

E-1 o E-2	(Comerciantes e inversionistas bajo tratados)
H-1B, H-2A, H-2B o H-3	(Trabajadores temporales)
L-1A o L-1B	(Personas transferidas dentro de una misma compañía)
O-1 o O-2	(Extranjeros con habilidades extraordinarias)
P-1, P-2 o P-3	(Atletas y artistas)
Q-1	(Visitantes de intercambios culturales internacionales)
R-1	(Personas con ocupaciones religiosas)
TN-1 o TN-2	(Canadienses y mexicanos bajo el Tratado Libre de Comercio de Norteamérica (NAFTA, por sus siglas en inglés))

Cada una de las categorías anteriores tienen requisitos y límites específicos, incluyendo límites en cuanto al tiempo de estadía en este país. Para más información, comuníquese con su empleador, o con algún asesor jurídico competente en asuntos migratorios.

**Por favor tenga presente** que si su empleador completa y presenta el Formulario I-129 para extender su estatus de no inmigrante, y su esposo/esposa y/o hijos solteros menores de 21 años también desean extender su estatus de no inmigrante, necesitarán completar y presentar el **Formulario I-539, Solicitud de Extensión/Cambio de Categoría de No Inmigrante**. Todos los solicitantes se pueden incluir en un solo Formulario I-539. Es mejor presentar los Formularios I-129 el I-539 juntos para que ambas solicitudes se resuelvan al mismo tiempo. Sin embargo, recuerde que son solicitudes separadas y, por lo tanto, usted y sus familiares (y su empleador) deberán seguir las instrucciones y presentar  **toda**  la documentación necesaria para  **cada**  solicitud, aún cuando las presente al mismo tiempo.

### Otras categorías:

Si usted pertenece a una de las siguientes categorías de no inmigrante, deberá presentar el Formulario I-539 para extender su estadía

A-3	(Acompañantes, sirvientes, empleados personales de diplomáticos y de otros funcionarios gubernamentales, y miembros de sus familias directas)
B-1 y B-2	(Visitantes por motivos de negocios o turismo)
E	(Dependientes de comerciantes e inversionistas bajo tratados)
G-5	(Acompañantes, sirvientes, empleados personales de funcionarios de gobiernos extranjeros y miembros de sus familias directas)
H-4	(Dependientes de trabajadores temporales)
K-3 y K-4	Cónyuge de un(a) ciudadano(a) de los Estados Unidos y niños menores que le acompañan/siguen para reunirse)
L-2	(Dependientes de personas transferidas dentro de una misma compañía)
M	(Estudiantes de formación profesional y dependientes)
N	(Padres e hijos de ciertas personas a quienes se les ha concedido un Estatus Especial de Inmigrante)
NATO-7	(Acompañantes, sirvientes, empleados personales de los representantes, funcionarios y empleados de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (NATO, por sus siglas en inglés), y miembros de sus familias directas)
O-3	(Dependientes de extranjeros con habilidades extraordinarias)
P-4	(Dependientes de atletas y artistas)
R-2	(Dependientes de personas con ocupaciones religiosas)
Todas las categorías "V"	(Ciertos beneficiarios de segunda preferencia)
TD	(Dependientes de portadores de visas TN)

**Por favor tenga presente** que actualmente todos los miembros de una familia (esposo/esposa e hijos solteros menores de 21 años) dentro de la misma categoría pueden incluirse en el mismo Formulario I-539. Recuerde presentar con su solicitud todos los documentos necesarios.

## ¿Puedo obtener una extensión de estadía si mi estatus de no inmigrante ya venció?

Si su estatus de no inmigrante venció antes de haber presentado una solicitud ante la USCIS para una extensión de su estadía en los Estados Unidos, o si violó de alguna otra forma los términos de su estatus; por ejemplo si trabajó sin autorización, entonces usted está bajo una condición denominada "fuera de estatus". Excepto en ciertos casos limitados relacionados con circunstancias fuera de su



control, si usted se encuentra fuera de estatus, no podremos otorgarle la extensión de estadía en calidad de no inmigrante. Al quedarse por mas tiempo para el cual le concedieron la admisión, puede tambien tener un efecto negativo en su habilidad de obtener otros beneficios o de regresar a los Estados Unidos posteriormente. Si usted se encuentra fuera de estatus, le recomendamos que se vaya de los Estados Unidos lo mas pronto posible, para evitar, o para reducir a lo mas mínimo, el posible impacto que esta condición tendría en su habilidad de regresar a los Estados Unidos posteriormente.

### ¿Cuándo debo presentar mi solicitud y cuánto tiempo tardarán los trámites?

El tiempo de tramitación puede variar. Puede chequear en nuestra página del Internet cuánto está tardando tramitar estas solicitudes actualmente. Le recomendamos que presente su solicitud al menos 60 días antes del vencimiento de su Formulario I-94. Usted también puede solicitar una extensión de su estadía seis meses antes de que su Formulario I-94 venza.

### Si reúno los requisitos para una extensión de estadía y la solicito a tiempo ¿me la extenderán?

La extensión de una estadía no se produce automáticamente. Examinaremos su situación, su estatus y las razones por las que desea extender su estadía, y decidiremos si aprobamos o no su solicitud. Si lo hacemos, decidiremos por cuánto tiempo le extenderemos su estadía. No concederemos ninguna extensión en aquellos casos en los que las circunstancias sugieran que la misma podría ser inapropiada.

### ¿Qué sucede si presento mi solicitud a tiempo pero la USCIS no toma una decisión antes de que mi Formulario I-94 venza?

Si recibimos su solicitud antes de que su estatus de no inmigrante venza, si no ha violado los términos de su estatus como tal y si reúne los requisitos básicos, usted podrá continuar con las actividades aprobadas con anterioridad en los Estados Unidos, incluyendo su empleo previamente autorizado por un período de hasta 240 días o hasta que hayamos tomado una decisión sobre su solicitud, o hasta haber cumplido con la razón por la cual usted solicitó su extensión – **lo que suceda primero**. Además, una vez que su estatus original de no inmigrante venza, a pesar de que generalmente se le permitirá quedarse en los Estados Unidos mientras esté pendiente su solicitud de extensión de estadía, no se le considerará que está bajo ningún estatus de no inmigrante hasta el momento en que podamos aprobar su extensión de estadía.

Si se le deniega su solicitud de extensión después de que su estadía previamente aprobada haya vencido y mientras todavía se encuentre en los Estados Unidos, se considerará que ha estado "fuera de estatus" a partir de la fecha en que su período de estadía expiró. Se le exigirá que deje de trabajar (si tal empleo había sido autorizado) y que se vaya de los Estados Unidos inmediatamente después de la denegación de su solicitud. Además, cualquier visa de no inmigrante que tenga en su pasaporte y que se le haya concedido con relación a tal clasificación se anulará al final del período de su estadía autorizada. Una vez que su visa sea anulada, usted deberá presentar una nueva solicitud de visa en un consulado de los Estados Unidos en su país de origen (no en un tercer país, excepto en casos raros, según lo determinado por el Departamento de Estado.)

### Después de presentarla ¿cómo puedo chequear el estatus de mi solicitud de extensión?

Le enviaremos por correo un recibo después de que usted haya presentado su solicitud. Este recibo incluirá un número asignado para que pueda chequear su solicitud y también le informaremos aproximadamente cuánto tiempo tardarán los trámites. Su recibo también incluirá instrucciones precisas sobre cómo puede utilizar ese número para chequear el estatus de su caso en nuestra página del Internet. También puede utilizar la información incluida en la **hoja informativa F**, Como...se que servicios de la USCIS tengo a mi disposicion despues de presentar mi solicitud o peticion.

## Información importante

Formulario clave mencionado en esta Hoja Informativa	Formulario#
Registro de Entrada y Salida	I-94
Registro de Entrada y Salida Exención de Visa de No Inmigrante	I-94W
Petición de Trabajador No Inmigrante	I-129
Solicitud de Extensión/Cambio de Categoría de No Inmigrante	I-539

### USCIS

#### • En el Internet en: **uscis.gov**

Para obtener más copias de esta hoja informativa o información acerca de otros servicios de ciudadanía e inmigración, vea nuestro sitio web. También puede obtener formularios, presentar algunas solicitudes electrónicamente, verificar el estado de una solicitud y más. ¡Es un buen lugar para comenzar! Si no tiene acceso al Internet en su casa o en el trabajo, trate en la biblioteca. Si no encuentra lo que busca, llame al servicio al cliente.

#### • Servicio al Cliente: **1-800-375-5283**

• Personas con incapacidad auditiva TDD Servicio al cliente: 1-800-767-1833

**Descargo de responsabilidad:** Esta hoja informativa es una guía básica para ayudarle a familiarizarse en términos generales con nuestras reglas y procedimientos. Para más información, o para las leyes y regulaciones, vea nuestro sitio web. La ley de inmigración puede ser compleja y es imposible describir cada aspecto de cada proceso. Tal vez quiera que lo represente un abogado licenciado o una agencia sin fines de lucro acreditada por la Junta de Apelaciones de Inmigración.

### Otros servicios del gobierno de los EE.UU., - teclee o llame

En general	www.firstgov.gov	1-800-333-4636
Departamento de Estado de los EE.UU.	www.state.gov	1-202-647-6575

